

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King



កំពង់ផែស្វយ័តភ្នំពេញ

Phnom Penh Autonomous Port

បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង
សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស
អភិបាលឯករាជ្យ និងអភិបាលមិនប្រតិបត្តិកំណែសាគហ្វីនិកឯកជន
សម្រាប់អាណត្តិទី៨ នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក. ស. ក.

Internal Rule for The Voting of
Independent Director and Non-Executive Director as Representative of Private Shareholders
for the 8th Mandate of PPAP's Board of Directors

ប្រការ១ - ការយោសនាបោះឆ្នោត

ការយោសនាបោះឆ្នោតមានរយៈពេល ១០នាទី សម្រាប់បេក្ខជន-បេក្ខនារី ដើម្បីបង្ហាញ និងណែនាំអំពីសមត្ថភាព បទពិសោធន៍ការងារ និងទិសដៅការងារ ដោយកំណត់តាមលំដាប់អក្សរឡាតាំង នៃឈ្មោះរបស់បេក្ខជន-បេក្ខនារី។

ការយោសនា ត្រូវធ្វើឡើងនៅក្នុងមហាសន្និបាត ក្រោមរូបភាពដោយផ្ទាល់មាត់ ឬ/និងដោយបទបង្ហាញ (Power Point Slide)។

គ្រប់រូបភាព និងសកម្មភាពយោសនា មិនត្រូវមានការវាយប្រហាររិះគន់លើបុគ្គលិកលក្ខណៈផ្ទាល់ខ្លួន ឬសកម្មភាពការងាររបស់បេក្ខជន-បេក្ខនារីដទៃទៀត។ ក្នុងករណីមានការបំពាន គណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោតមានសិទ្ធិបញ្ឈប់ការយោសនាភ្លាមៗរបស់បេក្ខជន-បេក្ខនារីនោះ។

ប្រការ២ - ការចុះវត្តមាន អង្គបោះឆ្នោត និងក្រុម

ការចុះវត្តមាន ធ្វើឡើងនៅពេលប្រារព្ធមហាសន្និបាតភាគហ្វីនិក ហើយអ្នកចូលរួមត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតអញ្ជើញ ឬលេខអត្តសញ្ញាណវិទិយោគិន។ ក្នុងករណីមានការផ្ទេរសិទ្ធិបោះឆ្នោត នោះអ្នកទទួលសិទ្ធិ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នកទទួលសិទ្ធិ។

អង្គបោះឆ្នោត គឺជាភាគហ្វីនិកដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតទាំងអស់ និងមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីឈ្មោះភាគហ្វីនិក នៅថ្ងៃទី៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២២ ។

ការបោះឆ្នោតអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន លុះត្រាមានក្រុមវត្តមាន ភាគហ្វីនិកតំណាងឲ្យចំនួនភាគហ៊ុនលើសពីពាក់កណ្តាលនៃភាគហ៊ុនសរុប ។

ប្រការ៣ - ការិយាល័យបោះឆ្នោត និងបន្ទប់សម្ងាត់

ការិយាល័យបោះឆ្នោត ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត។

ការិយាល័យបោះឆ្នោត ត្រូវរៀបចំក្នុងសាលមហាសន្និបាត និងត្រូវមានបន្ទប់សម្ងាត់ តាមការចាំបាច់ សម្រាប់ភាគហ្វីនិកចូលទៅបោះឆ្នោត។

Article 1 - Campaign

Following the alphabetical order, each candidate shall be given 10 minutes to campaign as well as to present about his/her capability, experiences, and objectives.

The campaign can be carried out by oral and/or Power Point presentation at the General Shareholder Meeting.

All forms of campaign shall not contain any attack or criticism on the personality or performance of other candidates. In case of breach occurred, the voting committee has the rights to terminate the candidate campaign immediately.

Article 2 - Registration, Voting and Quorum

Registration must be done at the General Shareholders Meeting, and the participants shall bring invitation letter, or investor ID. In the case that voting rights has been delegated, the proxy must bring the singed proxy letter, Identity Card, and/or Passport for registration.

Only shareholders whose names are in the shareholders list on **April 7th, 2022** are entitled to vote in the General Shareholders Meeting.

The election can be held only when the quorum of shareholders present at the General Shareholders Meeting is more than half of the total voting.

Article 3 - Voting Room and Voting Booth

Voting room is under the supervision of the election committee.

Voting room is organized in the General Shareholders Meeting hall and equipped with voting booth for shareholders to vote.

ការិយាល័យបោះឆ្នោត ត្រូវមានសមាជិកគណៈកម្មការយ៉ាងតិច ៥រូប ក្នុងនោះ ១រូប ត្រូវជាប្រធាន និង ៤ រូប ត្រូវជាសមាជិកនៃការិយាល័យ បោះឆ្នោត។

ប្រធានការិយាល័យបោះឆ្នោត ទទួលបានពិនិត្យការងាររួម និងប្រកាសហេតុ ឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតតាមបញ្ជីចុះវត្តមាន។ សមាជិក ០២រូប ទទួលបន្ទុកស ណ្តាប់ធ្នាប់ខាងក្រៅការិយាល័យ និង ០២ រូបទៀត ទទួលបន្ទុកសណ្តាប់ធ្នាប់ ខាងក្នុងការិយាល័យ។

ប្រការ៤.- ការប្រគល់សិទ្ធិ

ការបោះឆ្នោត តាមរយៈការប្រគល់សិទ្ធិអាចទទួលយកបាន។ ភាគហ៊ុនិក ដែលប្រគល់សិទ្ធិឲ្យគេបោះឆ្នោតជំនួសមិនមានសិទ្ធិក្នុងការបោះឆ្នោតទៀតទេ។

អ្នកទទួលសិទ្ធិ ពុំចាំបាច់មានគុណភាពជាភាគហ៊ុនិកទេ។

អ្នកទទួលសិទ្ធិ អាចទទួលបានការប្រគល់សិទ្ធិ ពីភាគហ៊ុនិកតែម្នាក់ ប៉ុណ្ណោះ។

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ ត្រូវផ្តល់ជូនមកគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត ឲ្យបានមុនពេលដំណើរការបោះឆ្នោត។ ការប្រគល់សិទ្ធិ ត្រូវប្រកាសជាសា ធារណៈក្នុងមហាសន្និបាតភាគហ៊ុនិក។

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ មានភ្ជាប់ជូនជាមួយលិខិតអញ្ជើញ។

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិត្រូវមានហត្ថលេខារបស់ភាគហ៊ុនិកប្រគល់សិទ្ធិ និងអ្នក ទទួលសិទ្ធិ។

ប្រការ៥ - ការបោះឆ្នោត

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអភិបាលឯករាជ្យ និងអភិបាលមិនប្រតិបត្តិ តំណាងភាគហ៊ុនិកឯកជន ត្រូវប្រព្រឹត្តទៅដោយសេរី ជាសម្ងាត់ និងមាន តម្លាភាព។

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស ធ្វើឡើងតាមរបៀបជាឯកត្តនាម។

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអភិបាលឯករាជ្យធ្វើឡើងដោយភាគហ៊ុនិក សាធារណៈ និងភាគហ៊ុនិកឯកជន។ ដោយឡែក ការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង អភិបាលមិនប្រតិបត្តិតំណាងភាគហ៊ុនិកឯកជន ធ្វើឡើងដោយភាគហ៊ុនិក ឯកជនតែប៉ុណ្ណោះ ដោយពុំអនុញ្ញាតឲ្យភាគហ៊ុនិកសាធារណៈ ចូលរួមបោះ ឆ្នោតឡើយ។

បេក្ខជន-បេក្ខនារី ដែលបានឈរឈ្មោះហើយជាប់ឆ្នោត គឺជាបេក្ខជន- បេក្ខនារី ដែលទទួលបានសម្លេងគាំទ្រច្រើនជាងគេ។

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអភិបាលឯករាជ្យ និងអភិបាលមិនប្រតិបត្តិ តំណាងភាគហ៊ុនិកឯកជន ត្រូវធ្វើតែមួយលើក។

គណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត មានសមត្ថកិច្ចដោះស្រាយបញ្ហានានា ដែលកើតមាន នៅពេលបោះឆ្នោត ឬនៅពេលរាប់សន្លឹកឆ្នោត។

ប្រការ៦ - របៀបនៃការបោះឆ្នោត

របៀបនៃការបោះឆ្នោត ត្រូវធ្វើឡើងដោយការហៅឈ្មោះភាគហ៊ុនិក ដែលបានចុះបញ្ជីវត្តមាន ដោយក្នុងមួយលើកមានចំនួន ១០រូប។

ប្រធានមហាសន្និបាត សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បេក្ខជន-បេក្ខនារីឈរ ឈ្មោះ និងសមាជិកគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោតទាំងអស់ ត្រូវបាន អនុញ្ញាតឲ្យឡើងធ្វើការបោះឆ្នោតមុន។

At least 5 members of the voting committee must be presented in the voting room in which one member of the voting committee must be Head of the voting room and the other four are members.

Head of voting room is responsible for managing voting process and announcing the names of shareholders from the registration list. Two members are responsible for maintaining order outside the voting room, and other two members are responsible for maintaining order inside the voting room.

Article 4 - The Delegation of Voting Rights

The delegation of voting rights is acceptable. A shareholder who delegates the voting rights to a proxy is not entitled to vote again.

A proxy does not need to have qualification as a shareholder of PPAP.

A proxy shall receive proxy from only one shareholder.

A proxy letter shall be submitted to the Voting Committee before commencing the voting process. Proxy shall be publicly announced in the General Shareholder Meeting. Proxy letter shall be attached with the invitation letter. Proxy letter shall be signed by a shareholder and proxy.

Article 5 - The Voting

The voting of Independent Director and Non-Executive Director as Representative of Private Shareholders shall be free, confidential, and transparent.

The voting shall be held in the form of individualism.

The voting of Independent Director shall be voted by public and private shareholders. The voting of Non-Executive Director as Representative of Private Shareholders shall be voted only by private shareholders in which the votes from public shareholders is excluded.

The voted candidates shall be the candidates who received the majority voting.

The voting of Independent Director and Non-Executive Director as Representative of Private Shareholders shall be held all at once.

The voting committee shall be competent to resolve any issue arising during the voting or voting card counting.

Article 6 - Voting Process

The voting process shall be conducted by announcing ten names of shareholders at a time from the registration list.

Chairman of General Shareholders Meeting, Board of Directors, Candidates, and members of the voting committee are permitted to vote first.



ភាគហ៊ុនិកដែលអវត្តមានពេលប្រកាសហៅឈ្មោះ ត្រូវផ្តល់ឱកាសឲ្យ ឡើងបោះឆ្នោតបាន នៅពេលភាគហ៊ុនិករូបនោះមានវត្តមានពេលកំពុងដំណើរការ បោះឆ្នោត និងមុនពេលប្រកាសបិទការិយាល័យបោះឆ្នោតជាផ្លូវការ។

ភាគហ៊ុនិកដែលត្រូវបានហៅឈ្មោះឲ្យឡើងទៅបោះឆ្នោត ត្រូវចូលទៅ បន្ទប់សម្ងាត់បោះឆ្នោត ដើម្បីទម្លាក់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតគាំទ្របេក្ខជន-បេក្ខនារី ឈរឈ្មោះដែលខ្លួនពេញចិត្ត នៅក្នុងហិបបោះឆ្នោតដែលមានបិទឈ្មោះ និង រូបថតរបស់បេក្ខជនជាអភិបាលឯករាជ្យ និងអភិបាលមិនប្រតិបត្តិក្នុងឈ្មោះ ភាគហ៊ុនិកឯកជន។

ប្រការ៧ - ប័ណ្ណបោះឆ្នោត ការរាប់សន្លឹកឆ្នោត និងការប្រកាសលទ្ធផល

ប័ណ្ណបោះឆ្នោត មាន២ ប្រភេទ ៖

- ពណ៌ខៀវ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអភិបាលឯករាជ្យ
- ពណ៌ក្រហម សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអភិបាលមិនប្រតិបត្តិ ក្នុងឈ្មោះភាគហ៊ុនិកឯកជន

ប័ណ្ណបោះឆ្នោត ត្រូវផ្តល់ជូនភាគហ៊ុនិក ឬអ្នកផ្ទេរសិទ្ធិនៅពេលចុះ វត្តមាន។ ប័ណ្ណបោះឆ្នោតមានបញ្ជាក់ពីលេខអត្តសញ្ញាណវិនិយោគិន និង ចំនួនភាគហ៊ុនដែលភាគហ៊ុនិកកាន់កាប់។

ភាគហ៊ុនិកត្រូវទម្លាក់ប័ណ្ណបោះឆ្នោត នៅក្នុងហិបបោះឆ្នោត ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ តាមពណ៌នៃប័ណ្ណបោះឆ្នោត។ ការទម្លាក់ប័ណ្ណបោះឆ្នោតខុសហិបបោះឆ្នោត ឬ គូសលើប័ណ្ណបោះឆ្នោត ឬសរសេរលើប័ណ្ណបោះឆ្នោត ត្រូវចាត់ ទុកជាប័ណ្ណបោះឆ្នោតឥតបានការ។

ភាគហ៊ុនិក អាចសុំជំនួយពីគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត ដើម្បី ណែនាំពីរបៀបបោះឆ្នោតឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ការរាប់ និងការបូកសរុប លទ្ធផលបោះឆ្នោត ត្រូវធ្វើតាមប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ។

ប្រធានការិយាល័យបោះឆ្នោត ត្រូវពិនិត្យ និងលើកបង្ហាញប័ណ្ណបោះ ឆ្នោត ហើយសមាជិក ២ រូប ត្រូវកត់ត្រាតាមប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ និង ២រូបទៀត ត្រូវរៀបរយប័ណ្ណបោះឆ្នោតតាមពិន្ទុក នូវប័ណ្ណបោះឆ្នោតបានការ និងមិន បានការ។ លទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតត្រូវប្រកាសដោយប្រធានមហាស ន្និបាតភាគហ៊ុនិក។

ប្រការ៨.-ការប្តឹងតវ៉ាចំពោះលទ្ធផលបោះឆ្នោត

បេក្ខជន-បេក្ខនារី ដែលឈរឈ្មោះបោះឆ្នោត មានសិទ្ធិប្តឹងតវ៉ាចំពោះ លទ្ធផលបោះឆ្នោតបាន នៅចំពោះមុខគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត។

Shareholders, who are absent at the time of announcing, still has the rights to vote if they present themselves during the voting process and before the official closing voting room is announced.

Shareholders shall enter the voting booth to vote for the candidate they support by dropping the voting cards in voting boxes with photo and name of the candidate attached.

Article 7 - Voting Card, Counting, and Voting Result

Voting Cards consists of two types:

- Blue card is for the election of Independent Director
- Red card is for the election of Non-Executive Director as Representative of Private Shareholders.

Voting cards shall be given when shareholders or proxies registered. Each voting cards shall remark the investor ID and number of shares holding by each shareholder.

Shareholders shall properly drop the voting cards into voting boxes according to the voting cards color. Dropping of the voting cards into wrong voting boxes or writing on voting cards shall be considered as invalid.

Shareholders may request for the assistance from the voting committee on how to vote properly. Counting and the result of voting shall be processed by computer system.

Head of voting room must review and display the voting cards, and two members of the voting room shall record the voting card into computer system and the other two members shall organize the voting cards into valid or invalid piles. The result of the voting shall be announced by Chairman of General Shareholders Meeting.

Article 8 - Protest of the Voting Result

Candidates shall have the rights to protest against the result of the voting before the voting Committee.

**ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជា
ប្រធានអគ្គនាយក**

**Delegate of Royal Government
In Charge as Chairman and CEO**



ហ៊ុន ម៉ាណែត